

Preguntas y Respuestas
a
Solicitud de Propuestas N° CHL/SDP/112/2018

“Transcripción de videos en el marco del Estudio TALIS Video Study”

Santiago, 23 de agosto de 2018

1.- ¿Pueden postular empresas extranjeras que cumplamos con los requisitos solicitados?,
Nuestra empresa consultora está dada de alta y constituida en México?

Respuesta: Si, pueden participar empresas del extranjero, pero en moneda local (Chile, ver bases) y con representante o presencia en Chile, ya que es altamente probable que la transferencia de videos deba hacerse de manera segmentada y en formato físico, además se requiere asistir a reuniones sistemáticas y presenciales; el servicio debe ser realizado en Chile. Por otro lado, la transferencia de los videos está restringidas al territorio chileno por temas de resguardo de identidad.

2.- ¿Podrían por favor compartir un ejemplo de uno de los videos (total o parcialmente) ?, esto nos ayudaría a tener una idea general de la modalidad y calidad de los videos (especialmente del audio)

Respuesta: Los videos están sujetos a cláusulas de confidencialidad y por lo tanto no pueden ser divulgados públicamente. Todos los miembros del equipo que se adjudique la propuesta deberán firmar consentimientos que velan por la no divulgación de los videos a terceros. Cada video grabado cuenta con el registro simultaneo de 5 pistas de audio. Una pista de audio corresponde a la voz del profesor mientras que las demás captan el audio ambiente de la sala de clases.

3.- ¿Qué tipo de conocimiento sobre el tema sería requerido/esperado? ¿Es necesario/recomendado incluir dentro del equipo consultor a un miembro con conocimientos en el área matemática o similares?

Respuesta: Se requiere experiencia realizando transcripciones, idealmente en contexto de sala de clases. En términos específicos, es deseable incluir en el equipo a un miembro con conocimientos en el área de matemáticas, principalmente para disminuir los errores en la transcripción de conceptos en lenguaje matemático.



4.- ¿Qué medios utilizarán para compartir los videos? Vía disco duro, FTP, google drive, por ejemplo.

Respuesta: Los videos serán transferidos en formato físico o a través de una plataforma digital alojada en servidores nacionales.

5.- ¿Tienen ejemplos de transcripciones realizadas previamente que consideren como modelos apropiados para considerar para este proyecto?, de ser así ¿podrían por favor compartir alguno de ellos?

Respuesta: Adjuntamos un ejemplo de transcripción (Ver Final de Respuestas).

6.- Este proyecto ¿tiene algún rango presupuestario o techo que ustedes puedan compartir con nosotros?

Respuesta: Para mantener la transparencia acompañando las normas de PNUD, los presupuestos son confidenciales.

7.- ¿Están ustedes abiertos a propuestas de empresas de transcripción basadas en el extranjero (con personal de habla hispana-nativos) o se decantan más bien por una contratación local?

Respuesta: ver respuesta a pregunta 1.

8.- Could you advise if the RFP for this assignment (CHL/SDP/112/2018 Transcription de videos en el marco del Estudio TALIS Video Study) is available in English?

Respuesta: The RFP is not available in English.

9.- Whether companies from Outside Chile can apply for this? (like, from India or USA)

Respuesta: see answer to question 1.

10.- Whether we need to come over there for meetings?

Respuesta: Yes, it is required to attend to meeting during the project.

11.- Can we perform the tasks (related to RFP) outside Chile? (like, from India or USA)

Respuesta: No, see answer to question 1.



12.- Can we submit the proposals via email?

Respuesta: Please, Can You see in the Bases of the RFQ, pages 1, 10, 11 and 12.

13.- ¿Cuál es la fecha aproximada- tentativa de inicio del contrato?

Respuesta: Favor de ver las bases en página 6, "Fecha de inicio prevista.

14.- ¿Cómo se hará la entrega de los archivos para transcribir? ¿Se enviarán mediante plataforma digital como Google Drive o entrega física?

Respuesta: ver respuesta 4.

15.- La empresa que se adjudique tendrá que emitir factura o boleta? En el Anexo 3, punto 2 "consideraciones", letra A, se señalan "honorarios", lo que tiende a confundir.

Respuesta: Factura o Boleta, a eso se refiere.

16.- ¿Si desconocemos "a priori" la fecha definitiva del contrato y también quien se lo adjudicará, el anexo 3 se debe rellenar tentativamente o es para que el proveedor conozca solamente los términos del contrato?

Respuesta: Anexo 3 se refiere a como será el contrato, con esas condiciones generales, el mismo se enviará al proveedor adjudicado para la firma.

17.- En el Anexo 2, letra E, página 15, se solicita desglosar los costos. Al tratarse de un servicio, habría un único costo que es el de cada transcriptor. ¿Es necesario llenar este acápite?

Respuesta: Se debe llenar lo que se considere necesario, pueden quedar en blanco lo que no utilice.

18.- En las bases se indica que se debe enviar el anexo económico con clave. ¿Favor especificar cómo se debe efectuar esta entrega? ¿Se refieren a un archivo pdf con clave?

Respuesta: " La propuesta financiera debe estar protegida con contraseña y ésta no debe ser enviada al PNUD hasta que sea solicitada en caso de que la propuesta técnica haya sido calificada. El Oferente tendrá 24 horas para proporcionar la contraseña solicitada por PNUD", puede ser un PDF con clave.

19.- Con firma digital se refieren a una firma electrónica de los oferentes inserta como imagen y luego convertida en el pdf? ¿O es una firma electrónica encriptada?



Respuesta: Pueden ser en ambas modalidades.

20.- Anexo 1: Solicitan el envío de 3 informes, ¿existe algún informe tipo?, no queda claro como confeccionarlo

Respuesta: Los informes deben cumplir con lo requerido en las bases, no existe un formato predeterminado ni una extensión mínima/máxima.

21.- Los Currículos de las personas participantes en la prestación del servicio, ¿se refiere sólo a los transcriptores?

Respuesta: Transcriptores y los que estén involucrados en el contrato.

22.- Siendo una empresa Exenta de IVA, ¿podemos postular?

Respuesta: Si.

23.- A qué se refiere “La no aceptación de los TCG será motivo de inadmisión de la Propuesta”?

Respuesta: Se refiere a que, si no aceptan los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD (TCG) (Anexo 3), la propuesta no será tomada en cuenta.

24.- La experiencia, formación Académica y nivel profesional del personal, ¿se refiere a los transcriptores?

Respuesta: Transcriptores en CV. En la Evaluación de la Propuesta Técnica, Formulario N° 3 (página 31) se detallan las cualificaciones requeridas para cada cargo.

25.- A qué se refiere “Certificación/Firma digital: la oferta Técnica y Financiera deben estar debidamente firmadas y SELLADAS”

Respuesta: Ver respuesta pregunta 18.

26.- Este punto no queda claro:

“Estructura del personal propuesto, identificando claramente al coordinador, asistentes y técnicos. Declaración de rendimiento y/o cumplimiento satisfactorio de los clientes principales, en términos de valor de contrato los pasados tres (3) años.

Respuesta: CV’s de las personas que intervendrán en la propuesta y comprobantes de trabajos anteriores y sus respectivos resultados de satisfacción del cliente.



Incluir los Currículo Vitae del Personal clave, incluir además fotocopia simple de título profesional o técnico y del post título o post grado. **Respuesta: Comprobantes de títulos de los profesionales que participarán en la propuesta y posterior contrato en caso de adjudicárselo.**

Toda la información relativa a cualquier litigio, pasado y presente, durante los últimos cinco (5) años, en el que estuviera involucrado el Proponente, indicando las partes interesadas, el objeto del litigio, los montos involucrados y la resolución final, si el litigio ya concluyó. **Respuesta: solamente si aplica y tiene litigios, sino debe poner que No Aplica.**

Se considerará inadmisibles aquella propuesta que no adjunte la documentación señalada”. **Respuesta: debe estar completa, es decir con los requisitos solicitados y explicados en las bases y respuestas a las preguntas realizadas al proceso.**

27.- Anexo 2: ¿Es obligatorio contar con todos los certificados que mencionan?

Certificados y acreditación: entre otros los certificados de calidad, registros de patentes, certificados de sostenibilidad ambiental, etc.

Respuesta: Solo debe acreditar los que posee dentro lo que se solicitan.

28.- En relación a la propuesta financiera necesito aclaración como se completa este cuadro: Desglose de costos por componente [se trata aquí de un simple ejemplo]:

Respuesta: Ver respuesta pregunta 17.

29.- Anexo 3: Nos compete para este servicio el punto 3: Seguridad ¿a qué se refiere específicamente?

Respuesta: Como es un contrato tipo de la ONU, estas cláusulas están dirigidas en general y aplica a países que están en riesgo, no es el caso de Chile.

30.- En relación a los Términos y condiciones: ¿Subcontratación se considera si trabajamos con transcritores freelance?

Respuesta: PNUD hará solo un contrato y solo responderá a la empresa a quién se contrate.



31.- Términos y condiciones, los puntos 8.0 – 9.0 ¿nos competen de acuerdo a los servicios que prestaríamos?

Respuesta: Punto 8, no se exigen ningún seguro adicional a los que se solicitan en Chile. Punto 9, aplica.

32.- ¿Es posible recibir un video a modo de ejemplo que podamos ver?

Respuesta: ver respuesta a pregunta 2.

Transcripción a modo de Ejemplo de Respuesta nº5:

03/08/2017 Inicio Transcripción

00:04 T: Por si acaso chiquillos, esto ya lo vimos, pero para el... Para el efecto de lo que se necesita filmar, se necesita filmar cómo pasamos esto. Obviamente, nosotros estamos repasando para la prueba, pero vamos a trabajar en lo mismo que son las tres cosas que entran en la primera prueba, ¿sí? ¿Listo? ¡Ya!

00:24 T: Buenos días chiquillos.

00:25 E: Buenos días profesor.

00:26 T: Ya, hoy día vamos a hmm...

00:31 T: Hmm ¿Cómo se llama?... A trabajar, ¿cierto? En la utilización de las diferentes técnicas para resolver ecuaciones de segundo grado, ¿ya?

00:40 T: Vamos a tratar de... De comparar un poquito estas tres formas, ¿ya? Para que nos quede claro que nosotros podemos utilizar cualquiera, ¿cierto? Al enfrentarnos a una ecuación de este tipo.

00:55 T: Hmm, obviamente, hmm nosotros tenemos que tener, ¿cierto? Hmm más de una técnica para, por si acaso se nos olvida algo, podemos utilizar las otras.

01:05 T: En primer lugar, vamos a... A colocar nuestra ecuación, ¿ya? La cual está dada de esta forma.

01:20 T: ¿Sí? No solo escribo lo que tenemos que tener para poder resolver esa ecuación... ¿Primer paso cual era?

01:27 S: Igualar a 0.



01:28 T: Igualar a cero, ¿cierto? Pero para poder igualar a cero, sabemos que el eje de X es igual a Y, ¿cierto?

01:43 T: y aquí nosotros igualamos... A 0, ¿ya?

01:50 T: ¿Normalmente como la encontramos? Encontramos el 0 al lado derecho, ¿ya? Pero para efectos de colocar bien la fórmula, ¿cierto? Así deberíamos dejar la ecuación, ¿ya?

02:02 T: Necesariamente en base a esto vamos a partir por los diferentes métodos.

02:12 T: ¡Ya!

02:13 T: Como para darle un contexto un poquito más hmm... Un poquito más contextualizado, vamos a ver cómo vamos a llegar al método de la...

02:31 T: Todos vamos a llegar al método de la factorización.

02:36 T: Vamos a colocar aquí... Un binomio.

03:42 T: Ya.

03:45 T: Como para darle un contexto un poquito más hmm... Un poquito más real, ¿ya? Porque a veces cuando trabajamos con fórmulas no sabemos dónde... Dónde... De dónde salen o de dónde se podría construir esto.

04:03 T: Si nosotros queremos sacar el área de esta figura... Pregunta: ¿Cuántas figuritas vemos aquí que están unidas?

04:11 S: Tres.

04:13 T: Tres, ¿cierto? Lo ideal sería colocar: esta es la figura número uno, la figura número dos y esta es la figura número tres, ¿ya?

04:23 T: Por lo tanto, ¿cuál sería el área de...? Bueno el área total va a estar dada por: el área uno más el área dos, más el área tres, ¿cierto? ¿Cuál sería la fórmula que nos llevaría a determinar el área de la figura uno?

04:46 S: Base por altura.

04:48 T: A por B, ¿cierto? Pero este como es un cuadrado sería X por X en este caso, ¿sí? Entonces tendríamos X por X, lo vamos a anotar de esa forma, no la vamos a anotar al cuadrado al tiro, sino que la vamos a anotar haciendo la fórmula. Recuerden que el área de un cuadrado es A por A, que eso es A



cuadrado... El área de un rectángulo ¿Qué es lo que era? A por B, ¿de dónde salen estas dimensiones? Salen de eso... y estas otras dimensiones salen de esto, ¿sí?

05:22 T: Veamos, obviamente el alto es distinto que el largo, ¿cierto? Por lo tanto, no es un cuadrado. La segunda quedaría... B medios por X, ¿cierto? ¿Sí? Y la otra quedaría lo mismo, ¿no?

05:45 T: ¡Ya!

05:47 T: ¿Cómo quedaría esto? ¿X por X?

05:50 S: X cuadrado.

05:51 T: X cuadrado, ¿cierto? ¿Sí?

05:57 T: Más cuántas... ¿Cuántas de X medios tenemos?

06:04 S: Serían dos.

06:05 T: Dos, ¿cierto? ¿Sí? Tendríamos 2X medios, ¿Pero qué visualizan ahí chiquillos y chiquillas?... ¿Se puede...?

06:17 S: Simplificar.

06:18 T: ¿Se puede simplificar o no? ¿Sí? 2 por 1 es 2, 2 por 1 es 2, ¿qué me quedó?

06:26 SN: Hola profe.

06: 27 T: Adelante caballero.

06:33 T: Ya.

06:38 T: Esta es la fórmula que me entregaría el área de esa figura, ¿cierto? Pregunta: ¿Qué es lo que llama la atención aquí? Miren esa fórmula que está ahí abajo, ¿Hay algo que se repite? ¿no? ¿Se ve bien de aquí o no?... ¿La coloco más arriba?

07:02 T: ¿Qué les llama la atención aquí chiquillos?... ¿Qué se repite? Se repite la X veamos... Desarmemos este cuento para ver cómo queda.

07:32 T: Obviamente, ¿qué se repite? La X, ¿cierto?

07:35 S: Sí.



07:35 T: Por lo tanto, ¿qué pasa si le sacamos la sal?... Aparte de quedar desabrido, ¿cómo queda?... Quedaría X ...

07:45 S: Más B.

07:46 T: Factor de, ¿qué es lo que se queda adentro?

07:49 S: XB.

07:50 SN: X más B.

07:51 T: ¿X más B o no?

07:54 T: Por lo tanto...

07:57 T: La fórmula puede quedar expresada de la misma forma. Llevando o recordando un poquito los productos notables que tienen ustedes en segundo-primero medio, ¿ya? En primero medio, ¿qué es lo que dijeron? Dijeron que esta era la ecuación... y esta es la identidad.

08:25 T: Por lo tanto... Aquí tenemos la ecuación... y aquí tenemos la... Identidad. ¿Cómo pasamos de un lado a otro? Con nuestra gran amiga la propiedad...

08:44 S: Distributiva.

08:45 T: Distributiva, ¿sí?... ¿y cómo nos vamos de vuelta? ¡Whiff! Con el factor común o con el producto...

08:59 Ss: Notable.

09:00 T: Notable... ¿Sí?

09:07 T: Se parece a un amigo mío.

09:13 T: ¿Ya?

09:16 T: Por lo tanto... Obviamente aquí queda demostrada la factorización, ¿cierto? Eso es lo que se ocupa acá, ¿ya? Por lo tanto, una forma de trabajar esto sería con... este... este modelo. Vamos a ver algunos ejemplos al tiro.

09:48 T: Ya.

10:36 T: Ya.

10:41 T: Dice calcular las raíces de las siguientes ecuaciones. Ahí tenemos la primera.



10:49 T: ¿Qué tenemos que hacer para determinar las raíces? Lo primero es que hay que igualarse a...

10:54 S: 0.

10:54 SN: 0.

10:55 T: A 0, ¿cierto? Pero ¿qué dice F de X? Nosotros, ¿cierto? Para hacer el paso colocamos Y... y aquí estamos igualados a 0. Pregunta: ¿Qué les llama la atención o se parece a qué?

11:16 T: ¿Se parece a qué? Chiquillos, ¿se parece a la anterior o no?

11:18 S: No.

11:20 T: ¿Es más o menos este el mismo modelo o no?

11:22 S: Sí.

11:22 SN: Sí.

11:23 SN: Sí.

11:23 T: Sí.

11:26 T: Por lo tanto... Como decía el mismo modelo... Al colocar... X factor de X menos 4, ¿así quedaría o no?... ¿Sí? ¿Qué es lo mismo de acá o no?

11:41 S: Sí profe.

11:43 T: ¿Queda...?

11:44 S: Más o menos.

11:44 SN: Mmm.

11:44 T: ¿Sí? Señor Ossa, ¿Sí?

11:47 S: Sí.

11:48 T: No, pero pregunta no más, pregunta no más... ¿Te fijaste cómo salió eso o no? ¿Se entendió como salió eso? No.

11:56 S: No.

11:57 T: Ya... ¡Whiff!



11:59 T: Señor Ossa, ¿qué se parece...? ¿Qué se repite aquí?

12:02 S: La X.

12:03 T: La X, ¿cierto? Desarmemos la X. La primera X ¿Cómo quedaría?

12:08 T: X por X, ¿cierto?... Menos 4X, ¿sí? Pero para darle una visual un poquito mejor... ¡Oops! ¿A dónde lo deje?

12:22 T: Aquí está.

12:24 T: Para darle una visual un poquito mejor... Cambiemos esa X y coloquémosla con color rojo...

12:36 T: ¿Ya?... Obviamente, ¿qué se repite? La X roja, ¿cierto? Saquémosle el azul, ¿cómo queda?

12:47 T: ¿Qué queda adentro en azul?

12:49 S: X menos 4.

12:51 T: X menos 4, ¿no? Entonces tú dices X factor de X menos 4, ¿cierto?... ¿Ahí está bien como se factorizó? ¿sí? ¿Queda clarito? Ya. ¿Qué es lo que vamos a hacer? Vamos a despejar. Porque para efectos de darle un orden, porque es la misma X, ésta va a ser la X1 y ésta va a ser la X2. Bueno nosotros la colocamos con color y por eso se ve un poco distinta, pero es la misma X, ¿ya? Vamos a ver que valores puede tomar para que satisfaga esta ecuación.

13:27 T: Ya... Ya. Binomio X menos 4 está multiplicando a la X roja, ¿cierto? ¿Cómo pasa para el otro lado si está multiplicando?

13:39 S: Dividiendo.

13:40 T: Dividiendo, ¿cierto?... y esto es 0... Me va a quedar X menos 4 va a ser igual a 0. Este 4 está restando, al otro lado pasa...

14:49 S: Dividiendo.

14:56 T: y ahí tenemos las 2 raíces. Eso ¿Qué quiere decir gráficamente? ¿Qué cortamos en cuantos puntos al eje X?

15:05 S: En 2.

15:06 T: En 2, ¿cierto? En 0 y en 4, ¿ya?

15:12 T: Hmm... ¿Puedo borrar acá, cierto?



15:15 S: Sí.

15:16 T: Ya. Aquí vamos a hacer un segundo ejercicio de factorización... Para que quede clarito su uso.

15:28 T: Este es el número-la letra B.

15:42 T: Ya.

15:46 T: En este ejercicio, ¿cuántos términos teníamos? Teníamos dos términos.

15:49 S: Sí.

15:50 T: ¿Cuántos tiene este?

15:51 S: Tres.

15:52 T: Tres, ¿cierto? Por lo tanto, necesariamente aquí factorizar cuesta un poquito más, entre comillas, ¿por qué? Porque tenemos que sabérselos la fórmula de productos notables. Dentro de... Ustedes tienen en su cuaderno las 8 fórmulas de productos notables que se usan mayoritariamente, dentro de las cuales nosotros vamos a utilizar las cuatro primeras, que son: cuadrado de binomio suma, cuadrado de binomio resta, suma por su diferencia, y multiplicación de binomios con un término en común.

16:27 T: Para el cuadrado de binomio de suma y de resta, el tercer término tiene que ser positivo, ¿no? Según lo que tienen ustedes en su cuaderno. Recordemos un poquito la fórmula. Vamos a colocar... Aquí mismo vamos a colocar la fórmula.

17:23 T: Nosotros a esta le colocamos más menos, ¿cierto? Porque... porque el A puede ser positivo o negativo, y el Y también puede ser positivo o negativo, ¿ya?... Esas son las cuatro fórmulas que deberíamos manejar super bien. Bueno deberíamos manejar las otras fórmulas, ¿ya? Pero las que... Las que deberíamos ocupar aquí serían éstas. Revisemos un poquito. Miren esa ecuación y miren a cuál se parece. Vamos descartando. Primer lugar, ¿cuántos términos tiene esta ecuación?

18:01 Ss: Tres.

18:02 T: Ya. Vemos el de las fórmulas. Ésta tiene tres, esa tiene tres, ¿y esa tiene?

18:06 Ss: Dos.

18:07 T: Ya, chao con esa.

18:10 T: Ésta no va.

18:13 T: ¿Qué otro detalle? ¿Qué otro detalle hay, chiquillos?



18:16 S: El último término no es al cuadrado.

18:18 T: El último término no es al cuadrado. Ya, ese es un buen fundamento, el último término no es al cuadrado, muy bien, pero Kano es negativo. Miren la primera y la segunda.

18:33 T: Por lo tanto, ¿cuál es?

18:36 T: La número cuatro, ¿cierto?... Por lo tanto, ¿cómo vamos a accionar con esta?

18:40 SN: Ejercicio de matemáticas...

18:41 T: Voy a borrar esta parte ahora.

18:43 SN: Un ejercicio de matemáticas...

18:48 T: Bueno aquí obviamente los que están en el diferenciado se ven un poquito más hmm... aventajados y aventajadas. Vamos a ver. Lo primero que tenemos que hacer es...

19:04 T: Igualar a 0, ¿o no?

19:07 SN: Adelante.

19:08 T: Ya. Ustedes dijeron que era la número cuatro. Multiplicación de binomios con un término en común, en este caso el término en común es X. Aquí ¿sería lo mismo, ¿no? ¿El término en común sería la X?

19:21 S: Sí.

19:21 T: ¿Sí? Ya... Que es lo que me dice acá, que yo debo buscar dos términos-o sea, perdón, dos... dos números que multiplicados me dé menos 6, y sumandos o restados por eso dice más menos, sumados o restados me den menos 1... ¿Qué par de números me dan 6 al multiplicarlo? ¿Qué combinaciones tenemos?

19:46 S: El 2 y el 4.

19:49 SN: El 2 y el 3.

19:49 T: 2 por 3. Sí... Si los sumo 2 por 3 me da 5, si los resto ¿Cuánto me da?... A parece que esa es la combinación, ¿o no?

19:56 S: Sí.

19:57 T: ¿Sí? Esa es la combinación... Veamos...



20:01 T: 3 por 2, si lo multiplico me da 6, sí, y si lo resto me da menos 1, sí. Pero ¿Cómo quedan los signos?

20:09 S: El 3 tendría que ir negativo.

20:10 T: El 3 tendría que ser negativo, ¿cierto? Ya. Por lo tanto... Ahí estaría factorizado, ¿o no? ¿Sí?

20:19 S: Sí.

20:20 T: Pero ¿Qué nos falta? Miren chiquillos y chiquillas esa parte, ¿qué nos falta? Despejar, ¿ya?... Por lo tanto... Si este está multiplicando al otro lado como pasa...

20:37 S: Multiplicando.

20:38 T: Dividiendo. Quedaría algo más o menos así... ¿Sí?... ¿Se fijan que es siempre lo mismo?... y ahora... eso es 0, ¿cierto?

20:55 T: Entonces una de las raíces, una de las soluciones de la ecuación, ¿sería?

21:00 T: 3. ¿Hasta ahí cómo vamos? ¿Sí? Bueno es necesariamente lo mismo que hemos visto antes. Ya y ahora... A quien vamos a despejar es al otro binomio, ¿cierto?

21:18 T: ¿Sí? Si está multiplicando al otro lado pasa...

21:20 S: Dividiendo.

21:21 T: Dividiendo

21:28 T: ¿Cuáles son las raíces de ese... ¿De esa ecuación?... 3 y menos 2... ¿Ya?

21:45 T: ¿Hasta ahí estamos okay? Recuerden que siempre vamos a estar haciendo esta cosa. Recuerden que... Lo podemos ver así, este es como un ejercicio más recurrente, ¿ya?

21:58 T: Esta factorización... Nosotros normalmente usamos la fórmula aquí, ¿cierto?... Determinamos quien es el A, el B y el C, ¿cierto? Y ahí ya todo okay

Unidad de Adquisiciones

